

# EL TARRACONENSE

Núm. 72 Trimestre..... Ptas. 1'50  
Número suelto... 0'10

Tarragona, 8 de junio de 1913

Redacción y Administración  
S. Agustín, 23, entr.º

Año II

## Maura, imperat

Cuentan los anales helenos que los enemigos de Aristides, uno de los griegos más eminentes de los tiempos antiguos, y que, más se había distinguido como ciudadano y como político, pudieron, a fuerza de intrigas y de calumnias de todo género, alejarle de la gobernación de la cosa pública y no considerándose libre de él mientras permaneciera en Atenas, inventaron mil falsedades, provocando en contra suya una votación popular, gracias a la cual fue Aristides condenado al ostracismo o sea a la expulsión.

En vano intentaron sus amigos la defensa; por abrumadora mayoría, perdió su pleito el gran patriota. Preguntado uno de los electores que más alegría demostraba al conocerse el fallo inconsciente y abrumador, porque motivo había votado en contra, contestó, estápidamente: No sé porque he votado la expulsión; ni siquiera conozco a Aristides pero ya estoy cansado de oírle llamar El Justo.

Así son muchos electores; así eran los electores de la antigüedad y así continúan siendo los electores de nuestros tiempos; inconscientes. Están cansados de oír, de leer y hasta de comprender claramente que Maura es un ciudadano recto y justo y votan para que sea condenado al ostracismo; convencidos de su inmensa superioridad, no quieren sufrirlo; hay mucho del mulo que conocedor de su propia impotencia, detesta al caballo pro totipo de mágica fecundidad.

Escribas y fariseos amos absolutos de nuestra desdichada tierra, en apretada haz, con fuerte lazo, luchan denodadamente para impedir la vuelta de Maura pues saben que ello sería indefectiblemente su ruina y al lado de ellos, prestandoles calor, infundiéndoles ánimo, está la turba inconsciente, representante casi sempiterna del ignaro ciudadano ateniese que esculpía en su ostra el no que condenaba, reproducción exacta del pueblo judío que gritaba el conocido tolle, tolle, recordación de aquellos romanos de la decadencia que a los que les señalaban el peligro del septentrión, la llegada de los bárbaros, contestaban: ahullando locamente el panem et cricenses.

Cuan verdad es que nada es nuevo, que todo se reproduce y que nada hay tan raro como la experiencia. Para que se habrá inventado la historia? Si de ella no podemos sacar alguna enseñanza, algún provecho para nosotros, no vale la pena de que de ella nos preocupemos.

Al contemplar la figura casi legendaria del hombre ilustre cuyas pisadas seguimos sin dudas ni vacilaciones; al considerar las injusticias de que ha sido víctima; al anatematizar los crímenes que en él se han cometido y al condenar las continuas predicaciones que en contra suya se perpetúan sin cesar, solo nos consuela una consideración, la de que cuanto más se le injuria, cuanto más se le persigue, más se le agravia, más grande se le hace, es mayor su altura, más se ensancha el gran astro que resplandece, brilla con toda magestad.

Y le atacan los adversarios, acumulan en contra acusaciones de gravedad, más sin darse cuenta, sin quererlo y confesándolo después, acaban por elevarle un pedestal que ningún otro hombre de estado ha podido, ni siquiera, vislumbrar.

Salud, Maura insigne, salud.

## La sordida y premiosa colaboración

Si para alguien que ande por la política española fuera menester comprobar lo que el Sr. Maura señala como causa y origen de su actitud, bastaría el discurso pro-

nunciado por el Lerroux, para colmar las medidas de sus dudas al vacilante.

Porque el Sr. Lerroux habló largamente, prolijamente, durante hora y media, y no puede señalarse en su discurso ni un solo ataque a los ministros, ni la más leve censura para los ministros. La conducta del conde de Romanones y de sus auxiliares durante el interregno parlamentario; la actuación del partido liberal durante estos tres años y medio, deben de ser impecables para ese caudillo de radical oposición, o deben de parecerle cosa mucho menos importante para el país que la guerra contra el Sr. Maura.

Mas no hay esa sola prueba implícita de aquellas colaboraciones nocivas que el Sr. Maura ha señalado, como uno de los hechos que han roto toda continuidad entre el partido liberal y el conservador, haciendo imposible toda colaboración, simultánea o sucesiva, entre el uno y el otro. Hay también pruebas explícitas, categóricas. No dijo el Sr. Lerroux, de un modo terminante, que por gestiones suyas indultaron el Sr. Moret y el Sr. Canalejas a todos los procesados por los sucesos de 1909, y abrieron las puertas de España, con todo género de salvoconductos y garantías, a los que, huyendo de su responsabilidad en ellos, se habían expatriado? Léase la declaración textual que sobre eso ha reiterado el Sr. Lerroux.

Pues con eso basta. No hay que meterse a repasar la Gaceta, el Diario de las Sesiones o las colecciones de periódicos, ni hay, mucho menos, que sacar a la luz pública las cosas dichas privadamente, acerca de la sordida y premiosa colaboración, para que ésta quede comprobada en términos que rotundamente justifiquen la actitud del Sr. Maura.

Porque, fíjese el lector, el Sr. Lerroux sigue glorificando los sucesos de aquella semana: un Poder pánico; una lucha sangrienta contra la fuerza pública; innumerables atentados contra todos los servicios públicos de comunicaciones; un centenar de atentados, mediante el incendio y el saqueo a la propiedad privada; asesinatos, violaciones, etc. El Sr. Lerroux sigue glorificando todo eso, y afirmando que él puede impedir que eso se repita—su conducta, en septiembre de 1911—, o hacer que se repueve—fondo de sus amenazas para el caso de que el Sr. Maura vuelva al Poder.

Bueno; ¡pues ese hombre ha conseguido de los Gobiernos liberales, no una amnistía en que alguna especie de arrepentimiento de los sediciosos mueve solemnemente al Poder público a un arranque de generosidad, sino el favor clandestino, que consiste en lo que dijera el Sr. Lerroux, y mediante lo cual se pasean tranquilamente por Barcelona, y se ocupan ostensiblemente en su política, los autores de aquellos glorificados sucesos! Será eso un motivo para que no se repitan, o será, por el contrario, un estorbo gravísimo para reprimirlos, si se repitieran?

Porque, ¿es que a cambio de eso, aunque sólo sea de eso—y ya sabe todo el mundo que no es solamente eso—, recibe el Poder público, recibe la Monarquía los acatamientos y la rendición de sus enemigos revolucionarios? Tampoco, sobre esto deja lugar a dudas el discurso del señor Lerroux.

Bien claramente declaró que cuando en septiembre de 1911, alarmado en su verano por el eco de lo que se tramaba en Barcelona, acudió a ponerse al frente de sus huestes, las apartó del movimiento, lo hizo porque no veía en éste un objeto claro, ni una organización seria, ni un caudillo responsable. Es decir, que no el respeto a la ley, no la repugnancia por tales procedimientos, no siquiera la gratitud, sino el convencimiento de su esterilidad de momento, fué lo que hizo al Sr. Lerroux colaborar entonces con el Sr. Canalejas para el mantenimiento del orden externo en Barcelona.

Además, el Sr. Lerroux habló con igual claridad de la aproximación del Sr. Alvarez a la Monarquía; y entre otras cosas, igualmente hostiles, a esa evolución, no dijo, terminantemente que el Sr. Alvarez



Excmo. e Ilmo. Sr. Dr. D. Antolin López Peláez  
Obispo electo de Tarragona

¡Quiera el cielo conservárvoslo por luengos años para bien de la Religión y de la Patria!

Por ser ya del dominio público no vamos a repetir nosotros que Tarragona y su Arzobispado han recibido con verdadero júbilo tan acertada designación, tratándose, como se trata, de un Prelado tan prestigioso como el Doctor López Peláez, que a sus relevantes dotes de sabiduría y de virtud reúne las no menos envidiables de tener un carácter sumamente afable y bondadoso.

Jaca perderá en breve al esclarecido Príncipe de la Iglesia que durante su fecundo y brillante Pontificado ha enaltecido aquella Silla episcopal. En cambio, la gloriosa Sede de San Fructuoso y San Olegario recibirá con santo alborozo al celosísimo Pastor que la Providencia le ha deparado para regir los destinos de esta Archidiócesis.

¡Quiera el cielo conservárvoslo por luengos años para bien de la Religión y de la Patria!

¡Quiera el cielo conservárvoslo por luengos años para bien de la Religión y de la Patria!

¡Quiera el cielo conservárvoslo por luengos años para bien de la Religión y de la Patria!

¡Quiera el cielo conservárvoslo por luengos años para bien de la Religión y de la Patria!

¡Quiera el cielo conservárvoslo por luengos años para bien de la Religión y de la Patria!

¡Quiera el cielo conservárvoslo por luengos años para bien de la Religión y de la Patria!

¡Quiera el cielo conservárvoslo por luengos años para bien de la Religión y de la Patria!

¡Quiera el cielo conservárvoslo por luengos años para bien de la Religión y de la Patria!

¡Quiera el cielo conservárvoslo por luengos años para bien de la Religión y de la Patria!

caldes, secretarios de Ayuntamientos y otros valiosos elementos de la clase agricultora, entre los cuales recordamos el alcalde y delegado de Constanti señores Masó, Sabaté y Sedó; representante de Alcover E. Ramón Caballé Isern; del «Sindicato agrícola y Liga de defensa de agricultores de Reus», D. José Roig, don Jesús Olivé y D. Antonio Huguet; del «Sindicato de Vilabella», D. Ramón Segú y D. José Agudé; de la «Económica reusense», D. Enrique Fortuny; del «Sindicato comunidad de regantes del Ebro y de los Prados de la Aldea», D. Antonio de Wetz; del «Ateneo agrícola de Riudecañas», D. José Parés Lloret; presidente de la Junta local de «Plagas campo de Vilaseca», D. Miguel Alimbau; del «Sindicato agrícola de Cambrils», D. Juan Riba; del de Castellvell, D. Pedro Nolla; del «Sindicato de crédito agrícola de Vilallonga» de la «Cooperativa de consumo» de dicha localidad y de la revista Tarragona agrícola, D. José Mestres Miquel; de la «Cámara agrícola de Reus», D. Ramón Vidiella y D. Buenaventura Font; igualmente estuvieron representadas las entidades agrícolas de Vallmoll, de la Cava de Vilaplana; «Cámara agrícola de Falset»; «Sindicato agrícola de García»; del de Santa Coloma de Queralt; del de Flix; del de Espuga de Francolí; la «Cámara agrícola de Espuga de Francolí»; «Sociedad agrícola de Barbará»; «Sindicato agrícola del Priorato»; «Cooperativa agrícola de Blancafort»; «Sindicato agrícola de San Antonio Abad», el de Alió, y «Sociedad agrícola para la instrucción del obrero de Tarragona» y otras muchas que sentimos no recordar, habiendo concurrido también a tan importante acto entre otras distinguidas personalidades, los señores Puig y Valls (D. Rafael y D. Mariano), D. Ramón Montserrat Rivera de Puigpelat; don José M. Cuchino, D. José M. Borrás, D. Manuel Bofill, D. Ramón Salas Ricomá, D. Ricardo Cabré, D. Joaquín Barnat, D. José Torres, Solé y Pelegrí.

La presidencia la formaban el Excelentísimo Sr. D. José Elias de Molins, don Gregorio Rull, D. Agustín Virgili y don José Fortuny, presidente honorario, vicepresidente, contador y secretario, respectivamente, de la «Cámara agrícola oficial de la provincia de Tarragona» y el entusiasta agricultor D. José Mestres Miquel, presidente de la Diputación provincial.

Abierta la sesión, dióse cuenta de las adhesiones recibidas de varias entidades entre ellas una muy expresiva del comisario regio de Fomento D. Estanislao Tell y otra del ingeniero director de la Estación enológica de Reus D. Claudio Oliveras.

Acto seguido el vicepresidente D. Gregorio Rull dice que pocas veces se habrán reunido para asuntos de tanta importancia como los que hoy trataremos, tanto que la resolución favorable de cualquiera de ellos sería un timbre glorioso para la entidad que lo consiguiese.

El que podríamos llamar ponente de estos temas importantísimos es nuestro digno presidente honorario D. José Elias de Molins; él es el hombre íntegro, el agricultor inteligentísimo, el verdadero ciudadano que teniendo una posición social brillantísima, ha sabido hacerse cargo de un deber de ciudadanía, de luchar y desvelarse para la clase agricultora tan necesitada de protección. A él, pues, deben dirigirse vuestros aplausos entusiastas, preparándoos a escuchar sus observaciones y enseñanzas. El Sr. Elias de Molins tiene la palabra.

Se levanta entre ruidosos y prolongados aplausos. Hace grandes y calurosos elogios de la abnegación y entusiasmo del Sr. Mestres Miquel, presidente de la Excm. Diputación provincial, de la revista Tarragona agrícola de la que es su director y fundador, como de la Cátedra ambulante de agricultura, cuyos servicios que a la clase agrícola viene prestando—dijo—son de importancia suma.

Trata del cumplimiento de la ley de sindicatos, a la sombra de la cual se han creado intereses que corren peligro si por parte del Gobierno no se hacen efectivas

## La Asamblea agrícola del domingo

Brillantisimo resultó el acto que tuvo lugar el domingo último convocado por la Cámara agrícola oficial de esta provincia.

En el local social de esta entidad se congregaron un gran número de representantes de Cámaras y Sindicatos agrícolas, presidentes de Juntas locales de defensa contra las plagas del campo, al-

¡Quiera el cielo conservárvoslo por luengos años para bien de la Religión y de la Patria!



IBARRA Y C.<sup>A</sup> Sdad. en Ca.  
SEVILLA  
LINEA REGULAR DE GRANDES VAPORES

Todos los jueves salida fija del puerto de Tarragona para Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Cádiz (admitiendo carga para Ayamonte y Isla Cristina), Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Carril, Coruña, Ferrol, Avilés, Santander, Bilbao, Pasajes y San Sebastián.  
Servicio rápido eventual para Galicia y Norte de España con escalas a Valencia, Alicante, Málaga, Sevilla, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao, empleando solamente 14 días en el viaje.  
Se expide conocimiento directo para Luarda y San Esteban Pravia con trasbordo al vapor "Luarda número 3" y para Dunkerque a los vapores de la Compañía Francesa "Dennia" y "D'Anzin".

VIAJES EXTRAORDINARIOS A PALMA DE MALLORCA

Unico servicio fijo y semanal para Cette y Marsella todos los viernes

Para la costa de España: junio 12, "Cabo Toriñana"; 19, "Cabo Peñas"; 26, "Cabo San Antonio"; julio 3, "Cabo San Sebastian"; 10, "Cabo Quejo".  
Para Cette y Marsella: junio 13, "Cabo San Antonio"; 20, "Cabo San Sebastian"; 27, "Cabo Quejo"; julio 4, "Cabo Oropesa"; 11, "Cabo San Martin".  
Para más informes al consignatario D. Mariano Peres, Real, 32, Teléfono número 45, Tarragona.

Vapores de Rodriguez y Cerra (s. en c.)  
A. LOPEZ DE HARO Y C. (s. en c.) -GIJÓN

Para Valencia, Alicante, Cartagena, Aguilas, Málaga, Cádiz, Vigo, Marín, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Gijón, Avilés, Santander, Bilbao, San Sebastián y Pasajes, saldrá de este puerto el jueves próximo el vapor  
**Carmen**  
Su capitán Eufemiano Snárez, que admitirá carga para los referidos puertos, así como también carga a flete corrido y conocimiento directo para los puertos de Ayamonte, Isla Cristina, Luacar, Pravia, Tapia, Ribadeo, Vega de Ribadeo y Foz. Una nueva combinación de trasbordos establecida desde principios de este año, garantiza la llegada rápida a destino de las mercancías para los últimos de los referidos puertos.  
Para informes dirigirse a los Sres. Hijos de Benigno Lopez (S. en C.)-Tarragona.

COMPAÑIA SEVILLANA DE NAVEGACION A VAPOR

Vapores de la Compañía: Torre del Oro, Aznalfarache, Macarena, Ciérvana, Santa Ana, Sevilla y San José  
Salidas fijas y directas para los puertos de CETTE y MARSELLA todos los martes.  
Próxima salida, martes 11 Junio por vapor  
**San José**  
Admite carga y pasajeros.-Para más informes dirigirse a D. José Vilar Tomás.-Tarragona.

V. Alonso Vilanova  
Corredor colegiado de Comercio y Agente de Negocios matriculado  
Gestiona toda clase de asuntos Comerciales y Administrativos.  
Plaza de Prim, 4.-Teléfono núm. 142.-Tarragona

La casa más importante en España en el comercio de vinos

BODEGAS BILBAINAS  
Sociedad anónima.—Capital, 6,000.000 pesetas  
Bilbao-Haro  
Vinos finos de Rioja  
Gran coñac FARO  
Grandes bodegas en todos los centros productores.  
Sucursales en Madrid, Gijón, Sevilla y Barcelona.

cuación del proyecto de Mancomunidades. Nuestro futuro Prelado ha salido para Madrid, para complacer a Cataluña según manifiesta en telegrama que ha dirigido al Sr. Mestres.  
El jueves se celebraron en la parroquial iglesia de San Juan Bautista solemnes funerales en sufragio del alma de la señora D.ª Antonia Salvat, fallecida el 28 de mayo último, después de recibidos los Santos Sacramentos.  
A su afilida madre, hermanos y demás familia damos nuestro sentido pésame.  
D. Pedro Loperena Romá ha sido nombrado profesor numerario de la sección de ciencias de la Escuela Normal.

Las cloacas despidan olor pestilencial. Encarecemos el celo de la autoridad, pues los calores han llegado ya.  
El afirmado de la calle de Torres Jordi está casi terminado.  
Hacia veinticinco años que aquel trozo de carretera, pasado en mala hora, a manos del Ayuntamiento, veise convertido en inmenso lodazal, haciendo imposible la entrada en la ciudad.

Estos pasados días, la temperatura que había subido extraordinariamente, bajó de una manera notable originando buen golpe de resfriados que a algunos han obligado a guardar cama y, a otros, a moderar su desmesurada afición a vestir ropa de verano.  
Es indudable que conviene seguir los viejos refranes al pie de la letra, sino se paga el olvido con buenos golpes de tos o algo más.

Pasan de 1.700 los quintos de cuota militar que en esta región acaban este mes su instrucción y primer tiempo de servicio.  
Hay entre ellos algunos que han solicitado acabar su compromiso de una vez. La petición ha sido atendida.

En la penúltima sesión de nuestro Ayuntamiento se aprobó aquel kilométrico dictamen declarando fracasados los trabajos que realizaba en el Francolí para la captación de agua potable con que abastecer esta ciudad y proponiendo utilizar el agua mala mediante un proyecto cuyo coste llegaba a la cifra de 40 mil duros en el papel y más del doble en la práctica.  
Tamaño disparate—pues es agua igual a la del Tranvia—se aprobó por unanimidad con la nota variante de haber pedido el Sr. Montañés que quedara el dictamen sobre la mesa por ocho días, a lo que se negaron los demás ediles, ya que la cosa, por lo visto, corría prisa.

Pero he aquí que la Providencia, compadecida de los pobres tarraconenses que han padecido durante tanto tiempo a las eminencias populares, que en eso del agua no han dado pie con bola, hace surgir el líquido elemento en cantidad al parecer abundante.  
Y decimos al parecer, no estando muy seguros de todo eso que se menta. Esos apreciables señores han tomado el pelo tantas veces a Tarragona y siempre a principios de verano, que nadie lo tomará en serio hasta que la evidencia entre por los ojos. No hay que decir cuanto celebramos que por fin tuvieramos la ansiada agua, resolviendo un problema de tan vital interés para Tarragona; pero lo que

ha de producir mal efecto es que al solo anuncio, no comprobado, de que se ha encontrado agua haya ya elementos que pretendan hacer de ello plataformas políticas con el pretexto de mover la opinión.  
Para resolver el problema del agua no hay necesidad de mover la opinión; que bastante movida está con la escasez de agua que padecemos, ni de mezclar la política en un asunto que interesa a todos y que todos debemos contribuir a solucionar lo más urgentemente posible.  
Nada más decimos por hoy, esperando que el espontáneo milagro se confirme; lo que celebráramos de todas veras, o que todo ello resulte otra filia.

La junta directiva del Circulo Tradicionalista de esta ciudad, ha quedado constituida en la siguiente forma: Presidente, D. José M.ª Balart; Vice-presidente, don José Armengol; Secretario, D. Pedro Llauredó; Tesorero, D. Javier Martorell, y Vocales D. León Ferraté y D. Vicente Sou.

Se ha impuesto una multa de 250 pesetas a la Compañía del Norte por un choque ocurrido el 8 de junio del año próximo pasado en la estación Ampolla-Perelló.

Es digna de elogio la conducta que han observado los patronos carpinteros al aceptar sin ningún reparo las nuevas tarifas que de la mano de obra les han sido presentadas por la Sociedad de obreros de dicho ramo, questo que los trabajadores han fundado la petición de 50 céntimos de peseta de aumento en los jornales que venían disfrutando, debido a los nuevos gastos que la vida moderna ocasiona.

**DESEA V. por poco precio un buen reloj de bolsillo, despacho etc. de buena marcha? BESES, Conde de Rius 20 Tarragona.**  
Reparaciones garantidas.—De 9 a 1 mañana, y de 3 a 8 tarde.  
Por una poesía titulada: La Cruz de término, lema: Y así me verás, de hijos, a tus plantas, adorándote; ha resultado premiado nuestro querido amigo don M. de Peñarrubia y Morenes, en el certamen científico-literario musical que el día 14 de los corrientes ha de celebrarse en Tortosa.  
Celebramos la distinción.

El Ayuntamiento de Tortosa ha tomado el plausible acuerdo de nombrar hijo adoptivo de aquella histórica ciudad al Ingeniero Jefe de esta provincia, D. Luis Corsini de Senespedia, y dar el nombre de avenida de Corsini a una de sus principales calles.

Esta misma merecida distinción se la otorgó hace ya algún tiempo el Ayuntamiento de Amposta.  
En nuestro Ayuntamiento se presentó una instancia suscrita por el vecindario del puerto en iguales o parecidos términos y nada se ha resuelto aún, a pesar de que a nuestro entender hubiera de haber sido el de Tarragona el primer Municipio que tomase una iniciativa que tan bien conquistada tiene el Sr. Corsini por sus desvelos en favor de los intereses ciudadanos.

**Rayos de Aurora**  
Este es el título de un elegante tomito que contiene los trabajos premiados en el primer Certamen literario celebrado en el Colegio de Escuelas Pias de Jaca por la revista escolar La Aurora del Pirineo el 21 de Abril de 1912.

En sus páginas resplandecen con el brillo delicado de su hermoso título, la ingenuidad, la sencillez, la gracia y el candor.  
Para sus autores será hoy grato despertar el ver en letras de molde sus composiciones literarias; mañana estímulo poderoso para no cejar nunca en el camino áspero, pero honorífico, del trabajo; y siempre delicadísima añoranza de los años juveniles.

No dudamos que cuantos de veras se interesen por la formación de las tiernas inteligencias acogerán con cariño y leerán con avidez este precioso librito porque será para todos como un luminoso prisma que reflejará en sus caras los purísimos sentimientos, las purísimas emociones y alegrías, los más dulces encantos de la edad más dichosa de la vida.

Avalora dicha obra un breve prólogo y el retrato del celoso Prelado de aquella diócesis y Arzobispo electo de Tarragona, Excmo. e Ilmo. Sr. Dr. D. Antolin López Peláez; conteniendo además los de los niños y niñas premiados, al frente de sus respectivos trabajos.

Agradecemos el ejemplar que se nos ha regalado.  
Véndese éste al precio de una peseta. Por correo certificado 1'30 pesetas. Los pedidos al administrador del Colegio de Escuelas Pias, de Jaca.  
IMP. DE JOSÉ PIJOÁN, MÉNDEZ NÚÑEZ, 5

**ALMACÉN**  
DE ANTONIO CORBELLA  
Garbanzos gordos superiores.  
Patatas bufé Cerdeña para la siembra de bolado.  
de Navarra.  
Todo de primera clase.

EL MEJOR DE LOS ANISADOS  
CONOCIDOS HASTA EL DÍA  
Por su exquisita elaboración  
**ANIS REQUENA**  
Fabricado por REQUENA É HIJOS  
TARRAGONA  
Pídase en todas partes.



**GABINETE MÉDICO QUIRÚRGICO**  
— DE —  
**JOSÉ M.ª CATALÁ**  
Horas de consulta: De 11 a 1 y de 6 a 7. Días festivos: de 10 a 11 y 1/2.  
TARRAGONA.—Calle de Apodaca, 4, 2.º—Teléfono 177

Servicio regular desde este puerto a los de Londres, Liverpool, Hamburgo, Amberes, Quebec, Montreal y Marsella, y eventual para New-York, Glasgow, Hull, Newcastle y Bristol por vapores de las Compañías:  
**Marítima de Barcelona, Robt. Mac Andrew & Co. de Londres, Adoff Deppe de Amberes, Cairns, Noble & Co. de Newcastle on Tyne, Vinuesa de Sevilla, Serra de Bilbao, La Flecha de id. y Tintoré de Barcelona.**  
Sobre fletes y demás informarán en Tarragona los Srs. Mac Andrews y Cia., Plaza de Olozaga, 12. pral.

Servicio regular de vapores entre España, Portugal, Francia, Noruega, Dinamarca, Alemania, Finlandia y Rusia  
Linea Otto Thoresen de Christiania  
Salidas mensuales para Noruega y Báltico.  
**Finska Angfartygs Aktiebolaget**  
Salidas cada 20 días para Oporto, Burdeos, La Rochelle, Havre y puertos Finlandeses.  
**Svenska Lloyd de Gothemburgo**  
Salidas bimensuales para Suecia, Dinamarca, Alemania y Rusia.  
Consignatarios **BOADA HERMANOS.**

**FÁBRICA DE HIELO**  
"CARMEN"  
Calle de San Pedro, 36 y 38  
TARRAGONA

